# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

1. 科罗拉多州埃斯蒂斯帕克(estes Park, Colorado) 000001

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 科罗拉多州埃斯蒂斯帕克(Estes Park, Colorado)
# 第1/1页

['ɛstiːz] [pɑːrk]
**ESTES** **Park**
埃斯蒂斯 公园

埃斯特斯公园

[ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ]
**COLORADO**
科罗拉多州

科罗拉多州

['rɑːki] ['maʊnt(ə)n] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːrk]
**ROCKY** **MOUNTAIN** **NATIONAL** **PARK**
岩石 山 国家的 公园

落基山国家公园

[veɪˈkeɪʃ(ə)n] [lænd]
**VACATION** **LAND**
假期 土地

度假胜地

['oʊpən] [ɔːl] [ðə; ði] YEAR1
**OPEN** **ALL** **THE** **YEAR1**
打开 全部 这 YEAR1

全年开放1

['ɛstiːz] [pɑːrk] , [ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ]
**Estes** **Park** **,** **Colorado**
埃斯蒂斯 公园 , 科罗拉多州

科罗拉多州埃斯蒂斯帕克

['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['gretɪst] ['pleɪgraʊnd] —
**Center** **of** **the** **Nation's** **Greatest** **Playground** **—**
中心 的 这 国家的 最 操场 —

全国最佳游乐场的中心——

['rɑːki] ['maʊnt(ə)n]['næʃ(ə)nəl][pɑːrk]
**Rocky** **Mountain** **National** **Park**
洛基 山 国家的 公园

落基山国家公园

[æt; ət][ðə; ði] ['iːstərn] ['entrəns] [tuː; tə] [ðɪs] ['næʃ(ə)nəl] ['pleɪgraʊnd] [ɪz][ðə; ði]['mɑːdərn] [taʊn] [ʌv; əv]
**At** **the** **Eastern** **entrance** **to** **this** **National** **playground** **is** **the** **modern** **town** **of**
在 这 东 入口 到 这 国家的 操场 是 这 现代的 镇 的
['ɛstiːz] [pɑːrk] ,
**Estes** **Park** **,**
埃斯蒂斯 公园 ,

在这个国家级游乐场的东入口处，坐落着现代化的埃斯蒂斯帕克镇。

[wɪð; wɪθ][æn; ən][ˌelɪˈveɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['sɛvən] , - [fiːt] .
**with** **an** **elevation** **of** **7** **,** **549** **feet** **.**
和 一个 海拔 的 7 , - 脚 .

海拔7549英尺。

['ɛstiːz] [pɑːrk][hæz; həz] ['deɪli] [meɪl] ['sɜːrvɪs] , [də'rekt] ['telɪgræf] [ænd; ənd] [lɔːŋ] ['dɪstəns] ['telɪfoʊn]
**Estes** **Park** **has** **daily** **mail** **service** **,** **direct** **telegraph** **and** **long** **distance** **telephone**
埃斯蒂斯 公园 有 日常的 邮件 服务 , 直接的 电报 和 长的 距离 电话
[kə'nekʃnz] ,
**connections** **,**
连接 ,

埃斯蒂斯帕克有每日邮件服务、直达电报和长途电话线路。

[ænd; ənd][moʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪ'lektrɪk] [ænd; ənd] [foʊn] ['sɜːrvɪs] .
**and** **most** **efficient** **electric** **and** **phone** **service** **.**
和 最多 高效的 电的 和 电话 服务 .

以及最高效的电力和电话服务。

[ɪts]['wɔːtər] , ['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊərz][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ɪ'tɜːrn(ə)l] [snoʊ] [fiːldz] ,
**Its** **water** **,** **only** **a** **few** **hours** **from** **the** **eternal** **snow** **fields** **,**
它是 水 , 仅有的 一个 很少 小时 从 这 永恒 雪 字段 ,

它的水源距离永恒的雪原只有几个小时的路程，

[ɪz] - [pər] [sent] [pjʊr] [baɪ] [test] , [ænd; ənd] [freʃ] [pjʊr] [mɪlk] [frʌm; frəm] [ɪn'spektɪd] [həːdz] [ɪz] [dɪ'lɪvərd]
**is** **99** **per** **cent** **pure** **by** **test** **,** **and** **fresh** **pure** **milk** **from** **inspected** **herds** **is** **delivered**
是 - 每 中心 纯的 经过 测试 , 和 新鲜的 纯的 牛奶 从 检查 畜群 是 发表
['deɪli] .
**daily** **.**
日常的 .

经检测纯度达 99%，每日从经过检验的奶牛场运送新鲜纯牛奶。

[ðer; ðər][ɪz]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][faɪn] ['pʌblɪk] ['laɪbreri] , [æn; ən] [ˌɔːdɪ'tɔːriəm] , ['prɑːtɪstənt] [ænd; ənd] ['kæθlɪk]
**There** **is** **also** **a** **fine** **Public** **Library** **,** **an** **Auditorium** **,** **Protestant** **and** **Catholic**
那里 是 还 一个 美好的 民众 图书馆 , 一个 礼堂 , 新教 和 天主教
[tʃɜːrtʃɪz] ,
**churches** **,**
教堂 ,

这里还有一座不错的公共图书馆、一个礼堂、新教教堂和天主教教堂。

[ænd; ənd][æn; ən][ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] ['wiːkli] ['nuːzpeɪpər] [ænd; ənd] ['prɪntɪŋ] [plænt] .
**and** **an** **up** **-** **to** **-** **date** **weekly** **newspaper** **and** **printing** **plant** **.**
和 一个 向上 - 到 - 日期 每周 报纸 和 印刷 植物 .

以及一份定期出版的周报和印刷厂。

[ə'dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] ['ɛstiːz] [ˌeɪvi'eɪʃn] ['kʌntri] [klʌb] ['fiːtʃərɪŋ] [ə; eɪ] - [ɛf tiː] . ['rʌnweɪ]
**Adjoining** **the** **Village** **is** **the** **Estes** **Aviation** **Country** **Club** **featuring** **a** **3000** **ft** **.** **runway**
相邻的 这 村庄 是 这 埃斯蒂斯 航空 国家 俱乐部 以 一个 - 英尺 . 跑道
,
**,**
,

与村庄相邻的是埃斯特斯航空乡村俱乐部，该俱乐部拥有一条3000英尺长的跑道。

[naɪn] - [hoʊl] [gɑːlf] [kɔːrs] , ['tenɪs] [kɔːrts] , ['siːnɪk] ['pæsɪndʒər] [flaɪts] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l]
**9** **-** **hole** **golf** **course** **,** **tennis** **courts** **,** **scenic** **passenger** **flights** **and** **other** **recreational**
9 - 洞 高尔夫球 课程 , 网球 法院 , 风景优美 乘客 航班 和 其他 休闲
[æk'tɪvətiz] .
**activities** **.**
活动 .

9洞高尔夫球场、网球场、观光飞行和其他娱乐活动。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [wel] ['mænɪdʒd] [pə'vɪliən][fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [laɪk][tuː; tə] [dæns] .
**There** **is** **a** **well** **managed** **pavilion** **for** **those** **who** **like** **to** **dance** **.**
那里 是 一个 出色地 管理 亭 为了 那些 WHO 喜欢 到 舞蹈 .

这里有一个管理完善的凉亭，供喜欢跳舞的人使用。

['speʃ(ə)l]['dænsəz, 'dænsɪz][ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [held][æt; ət]['meni][ʌv; əv][ðə; ði][hoʊ'tel][ænd; ənd]['lɑːdʒɪz] .

| Special | dances | are | frequently | held | at | many | of | the | hotels | and | lodges | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特别的 | 舞蹈 | 是 | 频繁地 | 握住 | 在 | 许多 | 的 | 这 | 酒店 | 和 | 旅馆 | . |

许多酒店和旅馆经常举办特色舞会。

[ðə; ði] ['θiətəz] ['ɔːfər][ðə; ði]['leɪtɪst]['moʊʃ(ə)n] ['pɪktʃər] [rɪ'liːsɪz] .

| The | theatres | offer | the | latest | motion | picture | releases | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 剧院 | 提供 | 这 | 最新的 | 运动 | 图片 | 发布 | . |

影院上映最新电影。

['hɔːrsbæk] ['raɪdɪŋ] , ['boʊlɪŋ] , ['haɪkɪŋ][ænd; ənd] [gɑːlf] [ɑːr; ər]['meɪdʒər][ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [æk'tɪvətiz] .

| Horseback | riding | , | bowling | , | hiking | and | golf | are | major | recreational | activities | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 马背 | 骑术 | , | 保龄球 | , | 远足 | 和 | 高尔夫球 | 是 | 主要的 | 休闲 | 活动 | . |

骑马、保龄球、徒步旅行和高尔夫都是主要的休闲活动。

[ə'dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] ['hedkwɔːrtərz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['fɪfti] - [fɔːr]

| Adjoining | the | Village | are | the | administration | headquarters | for | the | fifty | - | four |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 相邻的 | 这 | 村庄 | 是 | 这 | 行政 | 总部 | 为了 | 这 | 五十 | - | 四 |

['mɪljən] ['dɑːlər][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] - [bɪg] [ 'tɔmpsn ] [daɪ'vɜːrʒ(ə)n]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ,

| million | dollar | Colorado | - | Big | Thompson | Diversion | project | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 百万 | 美元 | 科罗拉多州 | - | 大的 | 汤普森 | 导流 | 项目 | , |

与该村相邻的是耗资五千四百万美元的科罗拉多-大汤普森河分流工程的行政总部。

[wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə][daɪ'vɜːrt][ðə; ði]['wɔːtərz][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['rɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði]

| which | is | to | divert | the | waters | of | the | Colorado | river | from | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 到 | 转移 | 这 | 水 | 的 | 这 | 科罗拉多州 | 河 | 从 | 这 |

['westərn] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstərn] [sloʊps] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] - -

| western | to | the | eastern | slopes | of | the | Continental | Divide | by | means | of | a | 13 | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 西 | 到 | 这 | 东 | 连续下坡 | 的 | 这 | 大陆 | 划分 | 经过 | 方法 | 的 | 一个 | - | - |

[maɪl] ['tʌn(ə)l] [θruː] [ðə; ði] ['rɑːkiz] .

| mile | tunnel | through | the | Rockies | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 英里 | 隧道 | 通过 | 这 | 落基山脉 | . |

其目的是通过修建一条穿过落基山脉的 13 英里长的隧道，将科罗拉多河的水流从大陆分水岭的西坡引到东坡。

[aʊt'stændɪŋ] [ænd; ənd] ['næʃnəli] [noʊn] [bɔɪz] - [ænd; ənd]['gɝːlz] - [kæmps] [wer] [jʌŋ] ['piːp(ə)l]

| Outstanding | and | nationally | known | boys | ' | and | girls | ' | camps | where | young | people |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 杰出的 | 和 | 全国范围内 | 已知 | 男孩们 | - | 和 | 女孩们 | - | 营地 | 在哪里 | 年轻的 | 人们 |

[meɪ] [ɪn'dʒɔɪ] ['helθf(ə)l] [sə'raʊndɪŋz] ['ʌndər] [ˌsɪmpə'θetɪk] [ɪn'strʌktər] ['ɔːfər]['kæmpkrɑːft] ,

| may | enjoy | healthful | surroundings | under | sympathetic | instructors | offer | campcraft | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 可能 | 享受 | 健康的 | 周围环境 | 在下面 | 交感神经 | 教师 | 提供 | 野营技能 | , |

杰出的、全国知名的男女童军营地，青少年可以在充满爱心的教练指导下享受健康的环境，并学习营地技能。

['wʊdkræft] , [ˌmaʊntn'ɪrɪŋ] , ['nætʃ(ə)rəl] ['saɪəns] [ænd; ənd] ['hɔːrsmənʃɪp] .

| woodcraft | , | mountaineering | , | natural | science | and | horsemanship | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 木工 | , | 登山 | , | 自然的 | 科学 | 和 | 马术 | . |

木工、登山、自然科学和马术。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] ['ɛstiːz] [pɑːrk][ɪz][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][æk'tɪvəti][fɔːr; fər]['meni]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz]

| During | the | summer | Estes | Park | is | the | center | of | activity | for | many | thousands |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 期间 | 这 | 夏天 | 埃斯蒂斯 | 公园 | 是 | 这 | 中心 | 的 | 活动 | 为了 | 许多 | 数千 |

[ʌv; əv]['piːp(ə)l] ,

| of | people | , |
|---|---|---|
| 的 | 人们 | , |

夏季期间，埃斯蒂斯帕克是成千上万人的活动中心。

[ɪts]['loʊk(ə)l] [ʃɑːps] [ænd; ənd] ['stɔrz] [ˌiːkə'nɑːmɪkli] [sə'plaɪɪŋ] [ðer; ðər] ['evri] [niːd] .

| its | local | shops | and | stores | economically | supplying | their | every | need | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 当地的 | 商店 | 和 | 商店 | 经济上 | 供应 | 他们的 | 每一个 | 需要 | . |

当地的商店经济实惠地满足了他们的各种需求。

[ðiːz] ['stɔrz] [ɑːr; ər] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [ænd; ənd] [stɑːks] [ɑːr; ər] [kəm'pliːt] .

| These | stores | are | up | - | to | - | date | and | stocks | are | complete | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这些 | 商店 | 是 | 向上 | - | 到 | - | 日期 | 和 | 股票 | 是 | 完全的 | . |

这些店铺信息更新及时，库存充足。

['praɪsɪz][ɑːr; ər] ['mɑːdərət] .

| Prices | are | moderate | . |
|---|---|---|---|
| 价格 | 是 | 缓和 | . |

价格适中。

['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] ['stɔrz] [meɪn'teɪn] [ə; eɪ] ['deɪli] [dɪ'lɪvəri] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə] ['aʊtlaɪɪŋ] ['distrikts] .

| Many | of | these | stores | maintain | a | daily | delivery | service | to | outlying | districts | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 的 | 这些 | 商店 | 维持 | 一个 | 日常的 | 送货 | 服务 | 到 | 边远 | 地区 | . |

这些商店大多提供向偏远地区每日送货的服务。

[kʌm] [ʌp] [hɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [deɪ] ,

| Come | up | here | for | a | day | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 来 | 向上 | 这里 | 为了 | 一个 | 天 | , |

来这里待一天吧，

[ə; eɪ] [wiːk] [ɔːr][ə; eɪ] [mʌnθ] [ænd; ənd] [juːl] [goʊ] [bæk] [hoʊm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gæləri] [ʌv; əv][jʊr; jər]

| a | week | or | a | month | and | you'll | go | back | home | with | the | gallery | of | your |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 星期 | 或者 | 一个 | 月 | 和 | 你会 | 去 | 后退 | 家 | 和 | 这 | 画廊 | 的 | 你的 |

[maɪnd] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ðiːz] [hɪlz] [ænd; ənd] ['kænjənz] [ænd; ənd] ['æspən] ,

| mind | filled | with | the | pictures | these | hills | and | canyons | and | aspens | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 头脑 | 已填 | 和 | 这 | 图片 | 这些 | 丘陵 | 和 | 峡谷 | 和 | 白杨 | , |

一周或一个月后，你回到家时，脑海中就会充满这些山丘、峡谷和白杨树的画面。

[sloʊps] [ænd; ənd] [gʌltʃiz] [ænd; ənd] ['gleɪʃərz] [hæv; həv] [hʌŋ] [ə'pɑːn][ɪts] [wɔːlz] .

| slopes | and | gulches | and | glaciers | have | hung | upon | its | walls | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 连续下坡 | 和 | 沟壑 | 和 | 冰川 | 有 | 悬挂 | 之上 | 它是 | 墙壁 | . |

山坡、沟壑和冰川都曾悬挂在它的岩壁上。

['rɑːki] ['maʊnt(ə)n] ['næʃ(ə)nəl][pɑːrk]

| Rocky | Mountain | National | Park |
|---|---|---|---|
| 洛基 | 山 | 国家的 | 公园 |

落基山国家公园

['rɑːki] ['maʊnt(ə)n] ['næʃ(ə)nəl][pɑːrk] , [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['ɛstiːz] [pɑːrk] ['vɪlɪdʒ] , [im'breisiz] - [skwer] [maɪlz]

| Rocky | Mountain | National | Park | , | adjoining | Estes | Park | Village | , | embraces | 405 | square | miles |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 洛基 | 山 | 国家的 | 公园 | , | 相邻的 | 埃斯蒂斯 | 公园 | 村庄 | , | 拥抱 | - | 正方形 | 英里 |

[ʌv; əv] [ˌʌnsər'pæst] ['maʊnt(ə)n] ['siːnəri] ,

| of | unsurpassed | mountain | scenery | , |
|---|---|---|---|---|
| 的 | 无与伦比 | 山 | 风景 | , |

落基山国家公园毗邻埃斯蒂斯帕克村，拥有405平方英里无与伦比的山地风光。

[ɪn'kluːdɪŋ] - ['taʊərɪŋ] [piːks] ['oʊvər] - , - [fiːt] [haɪ] , - ['haɪlənd] [leɪks] , [skɔːrz] [ʌv; əv]

| including | 65 | towering | peaks | over | 10 | , | 000 | feet | high | , | 150 | highland | lakes | , | scores | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包括 | - | 参天 | 高峰 | 超过 | - | , | - | 脚 | 高的 | , | - | 高地 | 湖泊 | , | 得分 | 的 |

['rʌʃɪŋ] [striːmz] ,

| rushing | streams | , |
|---|---|---|
| 匆忙 | 溪流 | , |

其中包括65座海拔超过10000英尺的巍峨山峰、150个高地湖泊和数十条湍急的溪流。

['bæblɪŋ] [brʊks] [ænd; ənd] ['dæʃɪŋ] [ 'wɔtəːˌfɔls ] .

| babbling | brooks | and | dashing | waterfalls | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 胡说 | 布鲁克斯 | 和 | 帅气 | 瀑布 | . |

潺潺溪流和奔腾瀑布。

[hɪr] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ət'rækʃnz] [ɑːr; ər][soʊ] ['verid] [ə; eɪ]['vɪzɪtər][ɪz]['ɔːlmoʊst] [bɪ'wɪldərd] [baɪ][ðə; ði]

| Here | the | natural | attractions | are | so | varied | a | visitor | is | almost | bewildered | by | the |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 这 | 自然的 | 景点 | 是 | 所以 | 多种多样 | 一个 | 游客 | 是 | 几乎 | 困惑 | 经过 | 这 |

[waɪd] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][veɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪn'devərz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd] [fɪl] [æn; ən][ɪn'taɪər] ['sʌmər] .

| wide | choice | of | vacation | endeavors | which | could | fill | an | entire | summer | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 宽的 | 选择 | 的 | 假期 | 努力 | 哪个 | 可以 | 充满 | 一个 | 全部的 | 夏天 | . |

这里的自然景观种类繁多，游客面对琳琅满目的度假活动几乎会感到眼花缭乱，这些活动足以填满整个夏天。

['vɪzɪtər] [ɑːr; ər]['ɝːdʒd][tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəlɪst]['sɜːrvɪsɪz] .

| Visitors | are | urged | to | take | advantage | of | naturalist | services | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 访客 | 是 | 敦促 | 到 | 拿 | 优势 | 的 | 博物学家 | 服务 | . |

我们鼓励游客充分利用自然学家提供的服务。

['skɛdʒʊlz, 'skɛdʒuːlz][ʌv; əv] [haɪk] [ænd; ənd]['neɪtʃər] [wɔːks] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['iːvnɪŋ] ['kæmpfaɪər]

| Schedules | of | hikes | and | nature | walks | , | as | well | as | evening | campfire |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日程安排 | 的 | 徒步旅行 | 和 | 自然 | 散步 | , | 作为 | 出色地 | 作为 | 晚上 | 营火 |

[dɪs'kʌʃnz] , [ɑːr; ər] [ə'naʊnst] ['wiːkli] .

| discussions | , | are | announced | weekly | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 讨论 | , | 是 | 宣布 | 每周 | . |

每周都会公布远足、自然漫步以及晚间篝火讨论会的安排。

[θriː] [mjuː'ziːəmz, 'mjuːziːəmz][ɑːn][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk] , [hɪ'stɔːrɪk] , [ˌbaɪə'lɑːdʒɪk][ænd; ənd] ['ʌðər] ['æspekts][ʌv; əv]

| Three | museums | on | geologic | , | historic | , | biologic | and | other | aspects | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 博物馆 | 在 | 地质 | , | 历史性 | , | 生物制剂 | 和 | 其他 | 方面 | 的 |

[ðə; ði][pɑːrk][ɑːr; ər]['oʊpən] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['siːz(ə)n] .

| the | Park | are | open | throughout | the | season | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 公园 | 是 | 打开 | 自始至终 | 这 | 季节 | . |

公园内设有三座博物馆，分别介绍地质、历史、生物和其他方面，全年开放。

['ɔːtoʊ]['kærəvænz] , [led][baɪ]['nætʃərələsts][tuː; tə] [aʊt'stændɪŋ] ['eriəz] [tuː] [fɑːr][fɔːr; fər]['haɪkɪŋ] ,

| Auto | caravans | , | led | by | naturalists | to | outstanding | areas | too | far | for | hiking | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽车 | 旅行拖车 | , | 引领 | 经过 | 自然学家 | 到 | 杰出的 | 区域 | 也 | 远的 | 为了 | 远足 | , |

由博物学家带领的汽车旅行队，前往徒步无法到达的风景优美的地区。

[brɪŋ] ['vɪzɪtər] [tuː; tə] [rer] ['riːdʒənz][ʌv; əv] ['siːnɪk] ['wʌndər] . [ˌtuː'tuː]

| bring | visitors | to | rare | regions | of | scenic | wonder | . | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 带来 | 访客 | 到 | 稀有的 | 地区 | 的 | 风景优美 | 想知道 | . | 2 |

带领游客前往风景秀丽的罕见地区。2

['elkənəh] ['væli] [ænd; ənd] [lɔːŋz] [piːk] [frʌm; frəm] [twɪn] ['sɪstər] .

| Elkanah | Valley | and | Longs | Peak | from | Twin | Sisters | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 以勒加拿 | 谷 | 和 | 长 | 顶峰 | 从 | 双 | 姐妹 | . |

从双子峰眺望埃尔卡纳山谷和朗斯峰。

[plæn][tuː; tə] [ɪn'kluːd] [ðiːz] ['ɔːtoʊ][trɪps] [ɪn][jʊr; jər][aɪ'tɪnəreri] —

| Plan | to | Include | These | Auto | Trips | In | Your | Itinerary | — |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 计划 | 到 | 包括 | 这些 | 汽车 | 旅行 | 在 | 你的 | 行程 | — |

计划将这些自驾游路线纳入您的行程安排——

['ɛstiːz] [pɑːrk][tuː; tə] [grænd] [leɪk] — ['oʊvər][spek'tækjələr][treɪl] [rɪdʒ] [roʊd] .

| ESTES | PARK | TO | GRAND | LAKE | — | Over | spectacular | Trail | Ridge | Road | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 埃斯蒂斯 | 公园 | 到 | 盛大 | 湖 | — | 超过 | 壮观的 | 踪迹 | 岭 | 路 | . |

从埃斯特斯帕克到格兰德湖——途经壮观的山脊公路。

[haɪɪst; 'haɪəst] [θruː] ['haɪweɪ] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .

| Highest | through | highway | in | the | world | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 最高 | 通过 | 公路 | 在 | 这 | 世界 | . |

世界上海拔最高的公路。

[fɔːl] ['rɪvər] [roʊd] — ['oʊpən][tuː; tə]['kæzəm] [fɔːlz] .

| FALL | RIVER | ROAD | — | Open | to | Chasm | Falls | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 落下 | 河 | 路 | — | 打开 | 到 | 深渊 | 瀑布 | . |

秋河路——通往峡谷瀑布。

[gʊd] [trɪp][fɔːr; fər]['pikniks] .
**Good trip for picnics .**
好的 旅行 为了 野餐 .

非常适合野餐。

[ðɪs] ['haɪweɪ] ['oʊpən][tuː; tə] [ʌp] ['træv(ə)l]['oʊnli][frʌm; frəm]['kæzəm] [fɔːlz] [tuː; tə] [fɔːl] ['rɪvər] [pæs] .
**This highway open to UP travel only from Chasm Falls to Fall River Pass .**
这 公路 打开 到 向上 旅行 仅有的 从 深渊 瀑布 到 落下 河 经过 .

这条公路仅对上太平洋沿岸大学的车辆开放，从峡谷瀑布到秋河山口。

[ber] [leɪk] — [roʊd] [peɪvd] .
**BEAR LAKE — Road paved .**
熊 湖 — 路 铺砌路面 .

熊湖——道路已铺设。

[ðɪs] [trɪp] [teɪks] [juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][reɪndʒ] .
**This trip takes you to the very base of the range .**
这 旅行 需要 你 到 这 非常 根据 的 这 范围 .

这次旅行将带你到达山脉的最底部。

[saʊθ] [ˌes 'tiː] . [v'reɪn] , ['ælənz] [pɑːrk] , ['laɪənz] — [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['ɛstiːz] [pɑːrk]['vaɪə] [nɔːrθ] [ˌes 'tiː] .
**SOUTH ST . VRAIN , ALLENS PARK , LYONS — Return to Estes Park via NORTH ST .**
南 英石 . 虚拟现实 , 艾伦斯 公园 , 里昂 — 返回 到 埃斯蒂斯 公园 通过 北 英石 .
[v'reɪn] .
**VRAIN .**
虚拟现实 .

南圣弗雷恩、艾伦斯公园、莱昂斯——经由北圣弗雷恩返回埃斯蒂斯公园。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [trɪp] [θruː] [ðə; ði] [ 'futhilz ] .
**A beautiful trip through the foothills .**
一个 美丽的 旅行 通过 这 山麓 .

一次穿越山麓的美丽旅程。

[bɪg] [ 'tɔmpsn ] ['kænjən] [luːp] [trɪp] — [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['ɛstiːz] [pɑːrk]['vaɪə] [nɔːrθ] [ˌes 'tiː] . [v'reɪn] [ɔːr]
**BIG THOMPSON CANYON LOOP TRIP — Return to Estes Park via North St . Vrain or**
大的 汤普森 峡谷 环形 旅行 — 返回 到 埃斯蒂斯 公园 通过 北 英石 . 虚拟现实 或者
[saʊθ] [ˌes 'tiː] . [v'reɪn] ['haɪweɪz] .
**South St . Vrain highways .**
南 英石 . 虚拟现实 高速公路 .

大汤普森峡谷环线之旅——经由北圣弗雷恩公路或南圣弗雷恩公路返回埃斯蒂斯帕克。

['dɛvəlz] [gʌltʃ] [trɪp] — [θruː] ['ʃeɪdi] , ['waɪndɪŋ] [roʊdz] [tuː; tə] [kə'nekt] [wɪð; wɪθ] [nuː] ['siːnɪk] [bɪg]
**DEVIL'S GULCH TRIP — Through shady , winding roads to connect with new scenic Big**
魔鬼的 峡谷 旅行 — 通过 阴凉 , 绕线 道路 到 连接 和 新的 风景优美 大的
[ 'tɔmpsn ] ['haɪweɪ] .
**Thompson highway .**
汤普森 公路 .

魔鬼峡谷之旅——沿着绿树成荫、蜿蜒曲折的道路，与新建的风景秀丽的大汤普森公路相连。

['hɔːrsʃuː] [pɑːrk] [luːp] [trɪp] — ['oʊvər] [haɪ] [draɪv] [ænd; ənd] [bæk] [θruː] ['hɔːrsʃuː] [pɑːrk]
**HORSESHOE PARK LOOP TRIP — Over High Drive and back through Horseshoe Park**
马蹄铁 公园 环形 旅行 — 超过 高的 驾驶 和 后退 通过 马蹄铁 公园
[ænd; ənd] ['siːnɪk] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv] [fɔːl] ['rɪvər] [roʊd] .
**and scenic section of Fall River road .**
和 风景优美 部分 的 落下 河 路 .

马蹄公园环线之旅——途经高地公路，返回马蹄公园，并沿着风景优美的秋河路行驶。

['kæzəm] [fɔ:lz] , [ɑ:n][ə; eɪ] ['tʌmblɪŋ] ['maʊnt(ə)n] [stri:m] [freʃ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['evər] - ['prez(ə)nt] [snoʊ]
**Chasm** **Falls** **,** **on** **a** **tumbling** **mountain** **stream** **fresh** **from** **the** **ever** **-** **present** **snow**
深渊 瀑布 , 在 一个 翻滚 山 溪流 新鲜的 从 这 曾经 - 展示 雪
[bæŋks] ,
**banks** **,**
银行 ,

峡谷瀑布，位于一条奔腾的山涧溪流上，溪水来自常年积雪覆盖的山坡。

[ɪz][dʒʌst][ɔ:f][ðə; ði][oʊld] [fɔ:l] ['rɪvər] ['haɪweɪ] , [ə'bʌv] ['hɔ:rsʃu:] [pɑ:rk] . [θri:]
**is** **just** **off** **the** **old** **Fall** **River** **highway** **,** **above** **Horseshoe** **Park** **.** **3**
是 只是 离开 这 老的 落下 河 公路 , 多于 马蹄铁 公园 . 3

就在老福尔里弗公路旁，马蹄公园上方。3

['hɔ:rsbæk] ['raɪdɪŋ][ɪz]['ɔ:lmoʊst] [sɪ'nɑ:nɪməs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][veɪ'keɪʃ(ə)n][æt; ət] ['ɛsti:z] [pɑ:rk] .
**Horseback** **riding** **is** **almost** **synonymous** **with** **a** **vacation** **at** **Estes** **Park** **.**
马背 骑术 是 几乎 同义词 和 一个 假期 在 埃斯蒂斯 公园 .

在埃斯蒂斯帕克，骑马几乎成了度假的代名词。

['ɪntu:][ðə; ði] ['veri] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑ:kiz] , [θru:] [paɪn] ['sentɪd] ['fɔrists] ,
**Into** **the** **very** **heart** **of** **the** **Rockies** **,** **thru** **pine** **scented** **forests** **,**
进入 这 非常 心 的 这 落基山脉 , 通过 松树 香味 森林 ,

深入落基山脉腹地，穿过散发着松香的森林，

[ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv]['krɪst(ə)l] [klɪr] [leɪks] , [ju:; jʊ][kæn; kən][raɪd][ɔ:r][haɪk] .
**along** **the** **banks** **of** **crystal** **clear** **lakes** **,** **you** **can** **ride** **or** **hike** **.**
沿着 这 银行 的 水晶 清除 湖泊 , 你 能 骑 或者 远足 .

沿着清澈见底的湖泊岸边，您可以骑马或徒步旅行。

[wel] ['stɑ:kt] [stri:mz] ['prez(ə)nt][ə; eɪ] ['fɪʃɚmənz] ['pærədaɪs] ,
**Well** **stocked** **streams** **present** **a** **fisherman's** **paradise** **,**
出色地 库存充足 溪流 展示 一个 渔民的 天堂 ,

鱼类资源丰富的溪流是垂钓者的天堂。

[ænd; ənd] [i:tʃ] [jɪr] [gɪv] [ʌp] [tʌnz] [ʌv; əv] ['reɪnboʊ] [ænd; ənd] ['spekld] ['bju:ti:z] [tu:; tə] ['æŋgləz] . [fɔ:r]
**and** **each** **year** **give** **up** **tons** **of** **rainbow** **and** **speckled** **beauties** **to** **anglers** **.** **4**
和 每个 年 给 向上 吨 的 彩虹 和 斑驳的 美女 到 垂钓者 . 4

每年都有大量的彩虹鳟和斑点鳟鱼被垂钓者捕获。4

[grænd] [leɪk] , ['westərn] ['entrəns] [tu:; tə] ['rɑ:ki] ['maʊnt(ə)n]['næʃ(ə)nəl][pɑ:rk][ænd; ənd][haɪɪst; 'haɪəst]
**Grand** **Lake** **,** **western** **entrance** **to** **Rocky** **Mountain** **National** **Park** **and** **highest**
盛大 湖 , 西 入口 到 洛基 山 国家的 公园 和 最高
[jɑ:t] ['æŋkərɪdʒ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] . [faɪv]
**yacht** **anchorage** **in** **the** **world** **.** **5**
游艇 安克雷奇 在 这 世界 . 5

大湖是落基山国家公园的西入口，也是世界上最高的游艇停泊地。5

[leɪk] ['ɛsti:z]
**LAKE** **ESTES**
湖 埃斯蒂斯

埃斯特斯湖

['oʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['mɪnɪts] [draɪv] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ʌv; əv] ['ɛsti:z] [pɑ:rk] , [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv]
**Only** **a** **few** **minutes** **drive** **from** **the** **Village** **of** **Estes** **Park** **,** **at** **the** **foot** **of**
仅有的 一个 很少 分钟 驾驶 从 这 村庄 的 埃斯蒂斯 公园 , 在 这 脚 的
[mə'dʒestɪk] ,
**majestic** **,**
雄伟 ,

距离埃斯蒂斯帕克村仅几分钟车程，位于雄伟的山脚下，

[snoʊ] - [kæpt] [pi:ks] [ænd; ənd][ə'mɪd]['ælpaɪn] ['splendər] [ɪz] ['bju:tɪf(ə)l] [nu:] [leɪk] ['ɛsti:z] .
**snow** **-** **capped** **peaks** **and** **amid** **alpine** **splendor** **is** **beautiful** **new** **Lake** **Estes** **.**
雪 - 封顶 高峰 和 之中 高山 辉煌 是 美丽的 新的 湖 埃斯蒂斯 .

白雪皑皑的山峰和壮丽的高山景色之中，坐落着美丽的埃斯蒂斯湖。

[kri'eɪtɪd] [æz; əz][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] - [bɪg] [ 'tɔmpsn ] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] ,

| Created | as | part | of | the | Colorado | - | Big | Thompson | project | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 创建 | 作为 | 部分 | 的 | 这 | 科罗拉多州 | - | 大的 | 汤普森 | 项目 | , |

作为科罗拉多-大汤普森项目的一部分而创建，

[ðɪs] [leɪk] [ɪz][ə; eɪ] ['mekə] [fɔ:r; fər] [və'keiʃənist] [hu:] [ɪn'dʒɔɪ]['wɔ:tər][spɔ:rts][ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] .

| this | lake | is | a | mecca | for | vacationists | who | enjoy | water | sports | of | all | kinds | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 湖 | 是 | 一个 | 麦加 | 为了 | 度假者 | WHO | 享受 | 水 | 运动的 | 的 | 全部 | 种类 | . |

这个湖泊是热爱各种水上运动的度假者的天堂。

[ðer; ðər][ɪz] [leɪk] ['fɪʃɪŋ] [æt; ət][ɪts][best] [sɪns] [leɪk] ['ɛsti:z] [hæz; həz] [bɪn] ['hevɪli] ['stɑ:kt] [wɪð; wɪθ]

| There | is | lake | fishing | at | its | best | since | Lake | Estes | has | been | heavily | stocked | with |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 湖 | 钓鱼 | 在 | 它是 | 最好的 | 自从 | 湖 | 埃斯蒂斯 | 有 | 到过 | 重度 | 库存充足 | 和 |

[geɪm] [traʊt] .

| game | trout | . |
|---|---|---|
| 游戏 | 鳟鱼 | . |

由于埃斯蒂斯湖大量投放了游钓鱼类，因此这里是垂钓的绝佳去处。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ə'kɪn][tu:; tə] ['lændɪŋ] [ə; eɪ] ['faɪtɪŋ] [leɪk] [traʊt] ,

| There | is | no | satisfaction | akin | to | landing | a | fighting | lake | trout | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 那里 | 是 | 不 | 满意 | 类似的 | 到 | 降落 | 一个 | 斗争 | 湖 | 鳟鱼 | , |

没有什么比钓到一条力气很大的湖鳟鱼更令人满足的了。

[ən'les] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:tɪŋ] [wʌn] [kɔ:t] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spɑ:rklɪŋ] [kli:n] ['wɔ:tərz][ʌv; əv] [leɪk] ['ɛsti:z] !

| unless | it | is | eating | one | caught | from | the | sparkling | clean | waters | of | Lake | Estes | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 除非 | 它 | 是 | 吃 | 一 | 捕捉 | 从 | 这 | 闪闪发光 | 干净的 | 水 | 的 | 湖 | 埃斯蒂斯 | ! |

除非是吃从埃斯蒂斯湖清澈闪亮的湖水中捕捞出来的鱼！

['meni] ['aʊərz][ʌv; əv] [rɪ'læksɪŋ] [ɪn'dʒɔɪmənt][kæn; kən][bi:; bi] [ɪk'spɪriənst] [ɪn] [ðɪs] ['eriə] — [ðeəz; ðəz][ə; eɪ]

| Many | hours | of | relaxing | enjoyment | can | be | experienced | in | this | area | — | there's | a |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 许多 | 小时 | 的 | 放松 | 享受 | 能 | 是 | 经验丰富的 | 在 | 这 | 区域 | — | 有 | 一个 |

[pər'tɪkjələr][spɔ:rt][fɔ:r; fər] ['evri] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] ,

| particular | sport | for | every | member | of | the | family | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 特别的 | 运动 | 为了 | 每一个 | 成员 | 的 | 这 | 家庭 | , |

在这个地区，人们可以享受许多个小时的轻松乐趣——每个家庭成员都能找到适合自己的运动。

[ænd; ənd] [leɪk] ['ɛsti:z] [wɪl] [help] [meɪk] [jʊr; jər][veɪ'keɪʃ(ə)n] [kəm'pli:t] .

| and | Lake | Estes | will | help | make | your | vacation | complete | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 湖 | 埃斯蒂斯 | 将要 | 帮助 | 制作 | 你的 | 假期 | 完全的 | . |

埃斯蒂斯湖将使您的假期更加完美。

['boʊtɪŋ] , [sʌn] - ['beɪðɪŋ] ,

| Boating | , | sun | - | bathing | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 划船 | , | 太阳 | - | 洗澡 | , |

划船、日光浴

[ɔ:r]['haɪkɪŋ][ɑ:r; ər][bʌt; bət][ə; eɪ][fju:][ʌv; əv][ðə; ði]['ri:z(ə)nz] [waɪ] [leɪk] ['ɛsti:z] [ɪz][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv]

| or | hiking | are | but | a | few | of | the | reasons | why | Lake | Estes | is | the | center | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 或者 | 远足 | 是 | 但 | 一个 | 很少 | 的 | 这 | 原因 | 为什么 | 湖 | 埃斯蒂斯 | 是 | 这 | 中心 | 的 |

[æk'tɪvətiz] [ɪn][ðə; ði] ['pleɪgraʊnd] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] — ['ɛsti:z] [pɑ:rk] .

| activities | in | the | Playground | of | America | — | Estes | Park | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 活动 | 在 | 这 | 操场 | 的 | 美国 | — | 埃斯蒂斯 | 公园 | . |

徒步旅行只是埃斯蒂斯湖成为"美国游乐场"埃斯蒂斯公园活动中心的几个原因之一。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən]['ɑ:rtəsts, 'ɑ:rtɪsts] [kən'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [leɪk] ['ɛsti:z] .

| This | is | an | artist's | conception | of | Lake | Estes | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 一个 | 艺术家的 | 概念 | 的 | 湖 | 埃斯蒂斯 | . |

这是艺术家对埃斯蒂斯湖的想象图。

[ɪts]['wɔ:tərz][held] [bæk] [baɪ][oʊ'lɪmpəs][dæm] .

| Its | waters | held | back | by | Olympus | Dam | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 水 | 握住 | 后退 | 经过 | 奥林匹斯山 | 坝 | . |

它的水被奥林匹斯大坝拦住。

[ə; eɪ][hæf] - [maɪl] [ə'bʌv] [ðə; ði]['ɪnlet][ɪz][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ʌv; əv] ['ɛstiːz] [pɑːrk] ,

| A | half | - | mile | above | the | inlet | is | the | Village | of | Estes | Park | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 一半 | - | 英里 | 多于 | 这 | 进口 | 是 | 这 | 村庄 | 的 | 埃斯蒂斯 | 公园 | , |

埃斯蒂斯帕克村位于入海口上游半英里处。

[ænd; ənd] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [taʊn] [ðə; ði]['grændʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑːkiz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l]

| and | beyond | the | town | the | grandeur | of | the | Rockies | and | the | Continental |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 超过 | 这 | 镇 | 这 | 宏伟 | 的 | 这 | 落基山脉 | 和 | 这 | 大陆 |

[dɪ'vaɪd] .

| Divide | . |
|---|---|
| 划分 | . |

小镇之外，是落基山脉和大陆分水岭的壮丽景色。

[ˌpænə'ræmɪk] [glɪmps] [ʌv; əv] ['ɛstiːz] ['vɪlɪdʒ] , [ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][jʊr; jər][veɪ'keɪʃ(ə)n] [æk'tɪvətiz] . [sɪks]

| Panoramic | glimpse | of | Estes | Village | , | the | center | of | your | vacation | activities | . | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全景 | 一瞥 | 的 | 埃斯蒂斯 | 村庄 | , | 这 | 中心 | 的 | 你的 | 假期 | 活动 | . | 6 |

埃斯特斯村全景，这里是您度假活动的中心。6

['ɛstiːz] [pɑːrk] — [veɪ'keɪʃ(ə)n] ['sentər]

| Estes | Park | — | Vacation | Center |
|---|---|---|---|---|
| 埃斯蒂斯 | 公园 | — | 假期 | 中心 |

埃斯蒂斯帕克度假中心

[sə'raʊndɪd] [baɪ] ['maʊntnz] [ʌv; əv][mə'dʒestɪk] ['bjuːti] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['gleɪʃ(ə)l] [gɔːdʒz] , [diːp]

| Surrounded | by | mountains | of | majestic | beauty | with | their | glacial | gorges | , | deep |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 包围 | 经过 | 山脉 | 的 | 雄伟 | 美丽 | 和 | 他们的 | 冰川 | 峡谷 | , | 深的 |

['fɔrists] , ['tʌmblɪŋ] ['maʊnt(ə)n] [striːmz] ,

| forests | , | tumbling | mountain | streams | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 森林 | , | 翻滚 | 山 | 溪流 | , |

四周环绕着雄伟壮丽的群山，山间有冰川峡谷、茂密的森林和奔腾的山涧溪流。

[bluː] [ 英 ['ʃɪmərɪŋ] 美 ['ʃɪmərɪŋ] ] [leɪks] [ænd; ənd][ɪ'tɜːrn(ə)l] [snoʊ] ,

| blue | shimmering | lakes | and | eternal | snow | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 蓝色的 | 闪闪发光 | 湖泊 | 和 | 永恒 | 雪 | , |

波光粼粼的蓝色湖泊和永恒的积雪，

['ɛstiːz] [pɑːrk] ['vɪlɪdʒ] [ɪz][ðə; ði]['sentər] [ʌv; əv][æk'tɪvəti][fɔːr; fər] [və'keiʃənist] [frʌm; frəm][ɔːl]['oʊvər]

| Estes | Park | Village | is | the | center | of | activity | for | vacationists | from | all | over |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 埃斯蒂斯 | 公园 | 村庄 | 是 | 这 | 中心 | 的 | 活动 | 为了 | 度假者 | 从 | 全部 | 超过 |

[ə'merɪkə] .

| America | . |
|---|---|
| 美国 | . |

埃斯蒂斯帕克村是来自全美各地度假者的活动中心。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['ænsər] [tuː; tə][jʊr; jər] [driːmz] [ʌv; əv][ə; eɪ][veɪ'keɪʃ(ə)n]['pærədaɪs] .

| It | is | the | answer | to | your | dreams | of | a | vacation | paradise | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 是 | 这 | 回答 | 到 | 你的 | 梦境 | 的 | 一个 | 假期 | 天堂 | . |

它能满足你对度假天堂的所有幻想。

[ 英 ['reɪdɪeɪtɪŋ] 美 ['reɪdɪeɪtɪŋ ][frʌm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɑːr; ər] ['siːnɪk] ['haɪweɪz] ['ɔːfərɪŋ] ['evri] [taɪp]

| Radiating | from | the | Village | are | scenic | highways | offering | every | type |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 散热 | 从 | 这 | 村庄 | 是 | 风景优美 | 高速公路 | 提供 | 每一个 | 类型 |

[ʌv; əv]['maʊnt(ə)n] ['siːnəri] [frʌm; frəm] ['græsi] ['æspən] [glen] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɪr] ['rʌgɪd] [klɪfs] [ʌv; əv]

| of | mountain | scenery | from | grassy | aspen | glens | to | the | sheer | rugged | cliffs | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 的 | 山 | 风景 | 从 | 草丛 | 白杨 | 格伦斯 | 到 | 这 | 透明 | 崎岖 | 悬崖 | 的 |

[ðə; ði][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] .

| the | Continental | Divide | . |
|---|---|---|---|
| 这 | 大陆 | 划分 | . |

从村庄向外辐射的风景公路，展现了各种类型的山地风光，从绿草茵茵的白杨树林到大陆分水岭陡峭崎岖的悬崖。

[ænd; ənd] [jet] , [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɪt'self][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][hoʊ'tel] ,

| **And** | **yet** | **,** | **in** | **the** | **Village** | **itself** | **and** | **in** | **the** | **hotels** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然而 | , | 在 | 这 | 村庄 | 本身 | 和 | 在 | 这 | 酒店 | , |

然而，在村庄本身和酒店里，

['lɑ:dʒɪz][ænd; ənd] ['kɔtidʒz] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi][faʊnd]['mɑ:dərn] [ə,kɑ:mə'deɪʃənz] , ['eksələnt] [fu:d] ,

| **lodges** | **and** | **cottages** | **are** | **to** | **be** | **found** | **modern** | **accommodations** | **,** | **excellent** | **food** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 旅馆 | 和 | 小屋 | 是 | 到 | 是 | 成立 | 现代的 | 住宿 | , | 出色的 | 食物 | , |

['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][bedz] ,

| **comfortable** | **beds** | **,** |
|---|---|---|
| 舒服的 | 床 | , |

这里有许多旅馆和别墅，提供现代化的住宿、美味的食物和舒适的床铺。

[ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði]['sɜ:rvɪsɪz][tu:; tə] [mi:t] [jʊr; jər] [ni:dz] .

| **and** | **all** | **the** | **services** | **to** | **meet** | **your** | **needs** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 全部 | 这 | 服务 | 到 | 见面 | 你的 | 需求 | . |

以及满足您所有需求的各种服务。

[ðə; ði] ['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['kɑ:mɜ:rs] [in'vaits] [ju:; jʊ][tu:; tə]['redʒɪstər][æt; ət][ɪts] ['ɑ:fɪs] .

| **The** | **Chamber** | **of** | **Commerce** | **invites** | **you** | **to** | **register** | **at** | **its** | **office** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 商会 | 的 | 商业 | 邀请 | 你 | 到 | 登记 | 在 | 它是 | 办公室 | . |

商会邀请您到其办公室进行登记。

[wi:; wi][wɑ:nt][tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['evri] [wei] ['pɑ:səb(ə)l][ɪn] ['meɪkɪŋ] [jʊr; jər]['vɪzɪt][ðə; ði][moʊst][ɪn'dʒɔɪəb(ə)l]

| **We** | **want** | **to** | **assist** | **in** | **every** | **way** | **possible** | **in** | **making** | **your** | **visit** | **the** | **most** | **enjoyable** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们 | 想 | 到 | 协助 | 在 | 每一个 | 方式 | 可能的 | 在 | 制作 | 你的 | 访问 | 这 | 最多 | 令人愉悦 |

[ju:; jʊ][hæv; həv]['evər][hæd; həd] . ['sɛvən]

| **you** | **have** | **ever** | **had** | **.** | **7** |
|---|---|---|---|---|---|
| 你 | 有 | 曾经 | 有 | . | 7 |

我们希望尽一切可能帮助您，让您的访问成为您有史以来最愉快的一次。7

[lɔ:ŋz] [pi:k]

| **LONGS** | **PEAK** |
|---|---|
| 长 | 顶峰 |

朗斯峰

[frʌm; frəm]['ɔ:lmoʊst]['eni] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði][pɑ:rk] [ðɪs] [pi:k] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n] [ri:tʃɪŋ] [ɪts] ['taʊərɪŋ]

| **From** | **almost** | **any** | **point** | **in** | **the** | **Park** | **this** | **peak** | **can** | **be** | **seen** | **reaching** | **its** | **towering** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 从 | 几乎 | 任何 | 观点 | 在 | 这 | 公园 | 这 | 顶峰 | 能 | 是 | 已见 | 到达 | 它是 | 参天 |

['sʌmɪt] ,

| **summit** | **,** |
|---|---|
| 首脑 | , |

从公园的几乎任何地方都可以看到这座山峰巍峨耸立的顶峰。

- , - [fi:t] [ə'bʌv] [si:] ['lev(ə)l]['ɪntu:][ðə; ði] [klɪr] , [krɪsp] [er] .

| **14** | **,** | **255** | **feet** | **above** | **sea** | **level** | **into** | **the** | **clear** | **,** | **crisp** | **air** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| - | , | - | 脚 | 多于 | 海 | 等级 | 进入 | 这 | 清除 | , | 脆 | 空气 | . |

海拔 14,255 英尺，呼吸着清澈、清新的空气。

['wɪntər] [spɔ:rts] [ʃoʊ] [ə; eɪ] [trə'mendəs] [geɪn][ɪn][,pɑ:pju'lærəti] [ɪ'speʃəli] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jʌŋ]

| **Winter** | **sports** | **show** | **a** | **tremendous** | **gain** | **in** | **popularity** | **especially** | **for** | **the** | **young** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 冬天 | 运动的 | 展示 | 一个 | 巨大的 | 获得 | 在 | 人气 | 尤其 | 为了 | 这 | 年轻的 |

[ænd; ənd]['hɑ:rdi]['spɔ:rtsmən] .

| **and** | **hardy** | **sportsman** | **.** |
|---|---|---|---|
| 和 | 耐寒的 | 运动员 | . |

冬季运动越来越受欢迎，尤其受到年轻力壮的运动爱好者的青睐。

['siːnɪk] [vjuː] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [saʊθ] [ˌes 'tiː] . [v'reɪn] ['haɪweɪ] [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [nɪr] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv]

| Scenic | view | along | the | South | St | . | Vrain | highway | at | a | point | near | the | foot | of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 风景优美 | 看法 | 沿着 | 这 | 南 | 英石 | . | 虚拟现实 | 公路 | 在 | 一个 | 观点 | 靠近 | 这 | 脚 | 的 |

['maʊnt, 'ɛm'tiː] . ['miːkɚ] ,

| Mt | . | Meeker | , |
|---|---|---|---|
| 公吨 | . | 米克 | , |

在靠近米克山脚下的南圣弗雷恩公路沿线，可以欣赏到优美的景色。

['sekənd][haɪɪst; 'haɪəst] [piːk] [ɪn][ðə; ði]['eriə] . [eɪt]

| second | highest | peak | in | the | area | . | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第二 | 最高 | 顶峰 | 在 | 这 | 区域 | . | 8 |

该地区第二高峰。

[ə'bʌv] ['tɪmbərˌlaɪn][ɪ'tɜːrn(ə)l] [snəuz] [ə'weɪt][jʊr; jər]['vɪzɪt]['eni] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [ɑːn][ðə; ði][wɜːrld]

| Above | timberline | eternal | snows | await | your | visit | any | month | of | the | year | on | the | world |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 多于 | 林线 | 永恒 | 雪 | 等待 | 你的 | 访问 | 任何 | 月 | 的 | 这 | 年 | 在 | 这 | 世界 |

['feɪməs] [treɪl] [rɪdʒ] [roʊd] .

| famous | Trail | Ridge | Road | . |
|---|---|---|---|---|
| 著名的 | 踪迹 | 岭 | 路 | . |

在世界闻名的山脊公路上，林木线以上终年积雪，一年四季都恭候您的光临。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l] ['ɛstiːz] [pɑːrk] [vjuː] [frʌm; frəm][jʊr; jər][hoʊ'tel][ɔːr] ['kɑːtɪdʒ] ['wɪndoʊ] .

| This | is | a | typical | Estes | Park | View | from | your | hotel | or | cottage | window | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 是 | 一个 | 典型的 | 埃斯蒂斯 | 公园 | 看法 | 从 | 你的 | 酒店 | 或者 | 小屋 | 窗户 | . |

这是从酒店或度假小屋的窗户看到的典型的埃斯蒂斯帕克景色。

['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ][bɪg] [ 'tɔmpsn ] ['kænjən] .

| Entrance | to | the | awe | - | inspiring | Big | Thompson | Canyon | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 入口 | 到 | 这 | 敬畏 | - | 鼓舞人心 | 大的 | 汤普森 | 峡谷 | . |

通往令人叹为观止的大汤普森峡谷的入口。

[ə; eɪ][waɪd] , [ɔɪld] ['haɪweɪ] [rʌnz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [bɪg] [ 'tɔmpsn ] ['rɪvər]

| A | wide | , | oiled | highway | runs | along | the | banks | of | the | roaring | Big | Thompson | River |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一个 | 宽的 | , | 涂油 | 公路 | 跑步 | 沿着 | 这 | 银行 | 的 | 这 | 咆哮 | 大的 | 汤普森 | 河 |

['ɪntuː] ['ɛstiːz] [pɑːrk] .

| into | Estes | Park | . |
|---|---|---|---|
| 进入 | 埃斯蒂斯 | 公园 | . |

一条宽阔的、铺着油的公路沿着奔腾咆哮的大汤普森河两岸延伸到埃斯蒂斯帕克。

[fɔːr; fər] ['fɜːrðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'dres] — —

| For | Further | Information | Address | — | — |
|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 更远 | 信息 | 地址 | — | — |

如需更多信息，请联系——

['tʃeɪmbər] [ʌv; əv] ['kɑːmɜːrs]

| CHAMBER | OF | COMMERCE |
|---|---|---|
| 房间 | 的 | 商业 |

商会

['ɛstiːz] [pɑːrk] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

| Estes | Park | , | Colorado |
|---|---|---|---|
| 埃斯蒂斯 | 公园 | , | 科罗拉多州 |

科罗拉多州埃斯蒂斯帕克

['dʌbljuː] . [siː] . ['deɪvi] , ['sɛki] - [ˌɛm'dʒiː'ɑːr] . [naɪn]

| W | . | C | . | DAVIE | , | Sec'y | - | Mgr | . | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | . | C | . | 戴维 | , | 秘书 | - | 经理 | . | 9 |

WC DAVIE，秘书经理9

[haʊ] [tuː; tə] [get] [tuː; tə] ['ɛstiːz] [pɑːrk]

| How | to | Get | to | Estes | Park |
|---|---|---|---|---|---|
| 如何 | 到 | 得到 | 到 | 埃斯蒂斯 | 公园 |

如何前往埃斯蒂斯帕克

['draɪvɪŋ] ?
**Driving ?**
驾驶 ?

开车?

[frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [juː] . [es] . [sɪks] , - , - ,
**From the east you may take U . S . 6 , 24 , 34 ,**
从 这 东方 你 可能 拿 U . S . 6 , - , - ,

从东部出发，您可以走美国6号、24号、34号公路。

- [ɔːr] - [ænd; ənd][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]['sɛvən][ɔːr] - .
**40 or 50 and Colorado 7 or 66 .**
- 或者 - 和 科罗拉多州 7 或者 - .

40 或 50，科罗拉多州 7 或 66。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] , [juː] . [es] . - [ɔːr] - [tuː; tə] ['denvər] ;
**From the south , U . S . 85 or 87 to Denver ;**
从 这 南 , U . S . - 或者 - 到 丹佛 ;

从南部出发，走美国 85 号或 87 号公路到丹佛；

[ðen] [ə; eɪ] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][juː] . [es] . - [ænd; ənd] - [ɔːr][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] - , ['sɛvən][ænd; ənd]
**then a choice of U . S . 87 and 287 or Colorado 185 , 7 and**
然后 一个 选择 的 U . S . - 和 - 或者 科罗拉多州 - , 7 和
- .
**66 .**
- .

然后可以选择走美国 87 号和 287 号公路，或者科罗拉多州 185 号、7 号和 66 号公路。

[frʌm; frəm][ðə; ði][west] , [juː] . [es] . - [ɔːr] - .
**From the west , U . S . 40 or 50 .**
从 这 西方 , U . S . - 或者 - .

从西边来，走美国40号或50号公路。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] , [juː] . [es] . - [ɔːr] - [tuː; tə] ['lʌvlənd] [wer] [juː; jʊ] [teɪk] [juː] . [es] .
**And from the north , U . S . 85 or 87 to Loveland where you take U . S .**
和 从 这 北 , U . S . - 或者 - 到 洛夫兰 在哪里 你 拿 U . S .
- .
**34 .**
- .

从北部出发，沿 US 85 或 87 号公路到洛夫兰，然后转入 US 34 号公路。

[baɪ][reɪl] ?
**By rail ?**
经过 轨 ?

乘火车?

[ɪf] [soʊ] , [dʒʌst][æsk][jʊr; jər]['loʊk(ə)l] ['tɪkɪt] ['eɪdʒənt][tuː; tə] [sel] [juː; jʊ][ə; eɪ] [θruː] ['tɪkɪt] ,
**If so , just ask your local ticket agent to sell you a through ticket ,**
如果 所以 , 只是 问 你的 当地的 票 代理人 到 卖 你 一个 通过 票 ,

如果是这样，只需请当地的售票代理商向您出售联程票即可。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ]['kuːpɑːn][fɔːr; fər] [bʌs] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][pɑːrk] .
**including a coupon for bus transportation to the Park .**
包括 一个 优惠券 为了 公共汽车 运输 到 这 公园 .

包括一张前往公园的巴士车票优惠券。

['bægɪdʒ] [meɪ] [biː; bi] [tʃekt] [streɪt] [θruː] .
**Baggage may be checked straight through .**
行李 可能 是 已检查 直的 通过 .

行李可以直接托运。

[æt; ət]['sɜːrt(ə)n] [taɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [ðer; ðər][ɑːr; ər]['speʃ(ə)l] [raʊnd] [trɪp] [reɪts] ,

| At | certain | times | of | the | year | there | are | special | round | trip | rates | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 肯定 | 时代 | 的 | 这 | 年 | 那里 | 是 | 特别的 | 圆形的 | 旅行 | 利率 | , |

一年中的某些时候会有特价往返机票。

[ə'baʊt] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] .

| about | which | it | is | well | to | inquire | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 关于 | 哪个 | 它 | 是 | 出色地 | 到 | 查询 | . |

对此，值得探究一番。

['kʌmɪŋ] [baɪ] [er] ?

| Coming | by | air | ? |
|---|---|---|---|
| 未来 | 经过 | 空气 | ? |

乘飞机来的吗?

[nuː] [fæst]['skɛdʒʊlz, 'skɛdʒuːlz] [pleɪs] ['denvər] [nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][eɪt]['aʊərz] ['flaɪɪŋ] [taɪm][frʌm; frəm]

| New | fast | schedules | place | Denver | not | more | than | 8 | hours | flying | time | from |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新的 | 快速地 | 日程安排 | 地方 | 丹佛 | 不是 | 更多的 | 比 | 8 | 小时 | 飞行 | 时间 | 从 |

['eni] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði][juː] . [es] . ['loʊk(ə)l] ['tʃɑːrtər] ['sɜːrvɪs] [bɪ'twiːn] ['denvər] [ænd; ənd] ['ɛstiːz] [pɑːrk][ɪz]

| any | point | in | the | U | . | S | . | Local | charter | service | between | Denver | and | Estes | Park | is |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 任何 | 观点 | 在 | 这 | U | . | S | . | 当地的 | 宪章 | 服务 | 之间 | 丹佛 | 和 | 埃斯蒂斯 | 公园 | 是 |

[ə'veɪləb(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [mʌnθs] .

| available | during | the | summer | months | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 可用的 | 期间 | 这 | 夏天 | 几个月 | . |

新的快速航班时刻表使丹佛与美国任何地方的飞行时间不超过 8 小时。夏季期间，丹佛和埃斯蒂斯帕克之间提供当地包机服务。

[tʃek] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['erˌlaɪnz] [fɔːr; fər]['diːteɪld; dɪ'teɪld][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .

| Check | with | the | airlines | for | detailed | information | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 查看 | 和 | 这 | 航空公司 | 为了 | 详细的 | 信息 | . |

请向航空公司咨询详细信息。

['iːðər] ['kʌmɪŋ] [ɔːr] ['liːvɪŋ] , [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ə'reɪndʒ] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ][trɪp] [θruː] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l]

| Either | coming | or | leaving | , | you | should | arrange | to | take | a | trip | through | the | beautiful |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 任何一个 | 未来 | 或者 | 离开 | , | 你 | 应该 | 安排 | 到 | 拿 | 一个 | 旅行 | 通过 | 这 | 美丽的 |

[bɪg] [ 'tɔmpsn ] ['kænjən] ,

| Big | Thompson | Canyon | , |
|---|---|---|---|
| 大的 | 汤普森 | 峡谷 | , |

无论来还是走，你都应该安排一次游览美丽的汤普森大峡谷的行程。

[wɪtʃ] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˌpɪktʃə'resk] [ænd; ənd] [juˈniːk] [ʌv; əv][ɔːl]['kænjən]['draɪvz] .

| which | is | one | of | the | most | picturesque | and | unique | of | all | canyon | drives | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 哪个 | 是 | 一 | 的 | 这 | 最多 | 如画 | 和 | 独特的 | 的 | 全部 | 峡谷 | 驱动 | . |

这是所有峡谷自驾路线中最风景如画、独具特色的路线之一。

[juː] . [es] . ['haɪweɪ] - [ɪz][ðə; ði][bɪg] [ 'tɔmpsn ] [ruːt] ['ɪntuː] ['ɛstiːz] [pɑːrk] .

| U | . | S | . | highway | 34 | is | the | Big | Thompson | route | into | Estes | Park | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U | . | S | . | 公路 | - | 是 | 这 | 大的 | 汤普森 | 路线 | 进入 | 埃斯蒂斯 | 公园 | . |

美国34号公路是通往埃斯蒂斯帕克的Big Thompson路线。

[-] [noʊts]

| Transcriber's | Notes |
|---|---|
| 转录员的 | 笔记 |

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .

| Silently | corrected | a | few | typos | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 默默 | 已更正 | 一个 | 很少 | 拼写错误 | . |

默默地改正了几处拼写错误。

[riˈteind] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈprɪntɪd] [ɪˈdɪʃn] : [ðɪs] [ˈiːbʊk] [ɪz][ˈpʌblɪk] -

| **Retained** | **publication** | **information** | **from** | **the** | **printed** | **edition** | **:** | **this** | **eBook** | **is** | **public** | **-** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 保留 | 发布 | 信息 | 从 | 这 | 打印 | 版 | : | 这 | 电子书 | 是 | 民众 | - |

[doʊˈmeɪn][ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] .

| **domain** | **in** | **the** | **country** | **of** | **publication** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 领域 | 在 | 这 | 国家 | 的 | 发布 | . |

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst][ˈvɜːrʒ(ə)nz][ˈoʊnli] , [tekst][ɪn][ɪˈtælɪks][ɪz] [ diˈlimitid ] [baɪ] _ [ˌʌndəˈskɔːz] _ .

| **In** | **the** | **text** | **versions** | **only** | **,** | **text** | **in** | **italics** | **is** | **delimited** | **by** | **_** | **underscores** | **_** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 在 | 这 | 文本 | 版本 | 仅有的 | , | 文本 | 在 | 斜体 | 是 | 分隔符 | 经过 | _ | 下划线 | _ | . |

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神